

## تمرين ٦ : الفعل الرباعي (في الصف)

You may have noticed that the verb **الترجمة** **يُترجم**, **ترجم** does not fit any of the **أوزان** patterns exactly, although the syllable and vowel patterns closely resemble **وزن فَعَّلَ II**. The root consonants of **ترجم** are **ت-ر-ج-م**, which number four instead of the usual three. This verb is one of a small group of words whose **جذر** contains four consonants instead of three. Such roots are called **رُباعي** (from **أربعة**). The **وزن** of **ترجم** is regularly used to coin new verbs, sometimes taking root consonants from words borrowed into Arabic. This exercise will introduce you to this process. Find the four consonants of the **جذر** of the nouns given below and use the verb **ترجم** as a model to complete the chart. (Remember that the plural of a noun usually shows the root if it is not clear from the singular.)

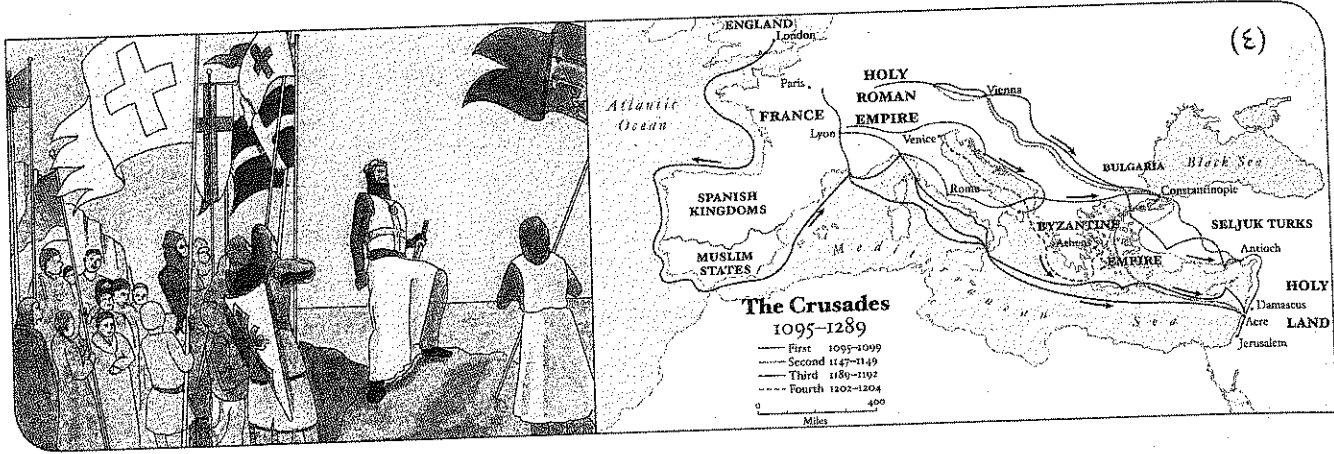
الكلمة	الجذر	الماضي	المضارع	المصدر	المعنى
ترجمة	ت ر ج م	ترجم	يُترجم	الترجمة	to translate
برنامج ج. برامج					to program
زلزال ج. زلازل earthquake				الزَّلْزَلَة	to shake, rock
أمريكا					to Americanize

## تمرين ٧ : السفر في الأزمنة (في الصف)

يحلم الكثير من الناس بالسفر الى الماضي لاستكشافه والتعرف إليه. وتؤمن /ين أنت وزميلك /زميلتك بأن هذا الحلم سيصبح حقيقة في القريب، ولذلك تريدان أن تبدأ في الاستعداد لفرصة ذهبية: فُتِحَ مكتب سفر الى الماضي. قدما وصفاً لرحلة الى الماضي سيقدمها مكتبكما للناس الذين يرغبون في ذلك، وأخبرانا إلى أين ستكون الرحلة، ولماذا اخترتما أن تكون الرحلة بهذا الشكل، وماذا ستشمل الرحلة، وماذا سيفعل المسافرون هناك، و... إلخ. استعملا كل المفردات الجديدة الممكنة في وصفكما. وبعد أن تكملا وصف رحلتكما، اذهبا الى "مكتب" آخر في الصف لمقارنة رحلتكما برحلة زميلين آخرين.

## تمرين ٨ : العلاقة بين وزن "فَعَّلَ" و "اِفْتَعَلَ" (في البيت)

In Part One you saw that **وزن اِفْتَعَلَ** is usually intransitive, especially in relation to a transitive verb of **وزن فَعَّلَ**. Notice that **وزن اِفْتَعَلَ** does not normally take an object except with a preposition.



## تمرين ١١ : "تصريف فعل "اهتم" (في البيت)

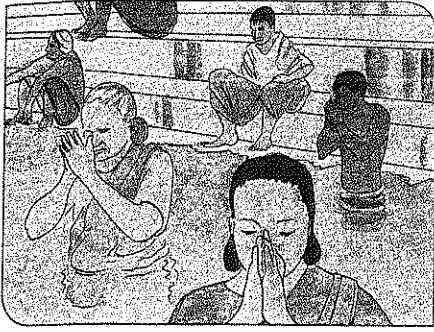
اكتبوا الشكل الصحيح لفعل "اهتم" في كل جملة:

١. الأم ..... بأولادها كثيراً وتشجعهم في كل شيء.
٢. بدأت ..... بالشرق الأوسط منذ زمن طويل.
٣. مشكلتك أنك لا ..... أبداً بالناس الذين حولك.
٤. عندما زرت أقارب والدي في لبنان، ..... بي كثيراً وأخذوني في جولات سياحية الى الجبال والبحر.
٥. أنا واثقة من نجاحكم لأنكم دائماً ..... بأن تقدموا أفضل ما عندكم.
٦. أخي الكبير ..... كثيراً بالبيئة ويرغب في نشر هذا ..... بين كل أقاربه وأصدقائه.
٧. يبدو أن الناس في هذه الأيام ..... بأخلاق الشخص الذي سيتزوجونه أكثر من الشكل.

## تمرين ١٢ : مفردات (في البيت)

اكتبوا كلمة مناسبة من المفردات الجديدة من المفردات (١) و (٢) في كل فراغ:

١. في هذا الصف نستعمل كتاب "الكتاب في تعلّم العربية"، الجزء الثاني، ..... الثالثة الذي ..... له جامعة جورجيتاون، وهو ..... عشرة دروس. وهذه ..... مستعملة من الكتاب اشتريتها من "أمازون" بسعر رخيص.



٢. نهر river الغانج في الهند نهر طويل يبلغ ..... هـ  
حوالي ٢٥٠٠ كيلومتر. وهو ..... نهراً مقدساً  
عند الهندوس، وكثيرون منهم ينزلون في الغانج ويسبحون فيه للحصول  
على .....

٣. سنغادر دمشق بعد يومين من حفلة عرسنا وسنسافر الى ماليزيا حيث سنقضي ..... هناك،  
ونريده أن يكون شهراً ..... أي ٣٠ يوماً وليس أسبوعاً أو أسبوعين حتى نستمتع بكل دقيقة فيه.  
والآن نبحت أنا وخطيبتني على الإنترنت عن ..... عن المناطق السياحية والفنادق في ماليزيا. أما  
بالنسبة للفيزا فننوي أن نقدم الطلب الى السفارة الماليزية في ..... شهر سبتمبر أو  
أكتوبر إن شاء الله.

٤. هو شخص ..... بدراسة الشرق وآدابه وحضاراته وشعوبه  
و ..... هـ.

٥. في الأسبوع الماضي حدث ..... مهم في الأمم المتحدة بين الرئيسين الأمريكي والفلسطيني ناقشا فيه  
مستقبل الدولة الفلسطينية.

٦. في هذا الصف نركز كثيراً على الكتابة و ..... الكتابة، فالأستاذة تطلب منا أن  
بكتابة مقالة كل أسبوع ونقدمها اليها، وبعد أن نقرأ المقالة وتعطي رأيها فيها تطلب منا أن  
نكتب المقالة مرة ثانية ثم مرة ثالثة. هذا الأسبوع أعطتنا صورة وطلبت منا أن نكتب ..... أ  
لكل الناس والأشياء التي نشاهدها فيها.

٧. كان البدو في الصحراء ..... من منطقة الى أخرى ..... وجود الماء، فاذا وجدوا  
الماء في مكان جلسوا واستقروا فيه، وإذا انتهى الماء كانوا ..... الى مكان آخر.

٨. على الرغم من أنني عادةً أختلف معها في الرأي إلا أنني أعتقد أنها كانت على ..... في كل ما  
ذكرته في الاجتماع أمس.

٩. الدكتورة مريم شديد ..... فيزياء متخصصة بعلم النجوم ولها كتاب عن هذا الموضوع. والكتاب  
كُتِبَ بالفرنسية أصلاً ولكنه ..... الى العربية بعد أشهر قليلة.

١٠. نصيحتني اليها كانت أن ..... علاقتها به بسبب سلوكه والطريقة التي يتصرف بها معها.

١١. كان من الصعب عليّ التوقف عن التدخين بعد ١٥ سنة لأنني كنت أشعر بأنه أصبح ..... لا  
أستطيع تغييرها.